

դասակարգէ Հայ աշակերտները որոնք գր-  
ւէճէ ընթացաւարտ ըլլալէ ետքն ապրե-  
լու հոգ չունենալով, պիտի փափաքին  
Հայ լեզուին զգրականութեան ու փոխա-  
փայտութեան հետեւիլ, որուն անհրաժեշտ  
կարել որութիւնն առէն ժամանակէ աւելի  
զգայի է:

Ի վերջոյ խօսեցաւ Տիար Գ. Ս. Քէ-  
պապեան և քսաւ թէ երբ հիմա Հայ լեզ-  
ուին պանծացումը կ'ընենք հաս, ո՛չ թէ  
մեր այժմու գործածած լեզուին և թեր-  
թերու գրած լեզուին այլ Հայ տառերու  
գիւտն ընող Սուրբ Հայրերուն ու անոնց  
ընկերներուն սովեղէն դարու գրաբար  
լեզուին համար է որ կ'իտանք և որով  
կարելի է գեղեցկապէս թարգմանել օրի-  
նակն ու գրական հեղինակութիւններ  
Հայ լեզուին:

Ապա նախնի պէկ Ամիր-Սեան երկիցս  
դաշնակի վրայ յոժ գեղեցիկ կատարներ  
լիութի յաջողապէս ավեր, և Տիար Բիւ-  
զանդ Գաբրիէլեան, ժամանակէ երգիչը,  
երկու մաներգներ երգելով հանդէսին  
վախճան արուեցաւ: Ահն մի ասեմախո-  
սութիւն և երգեր ծափահարութիւններու  
կ'արժանանային միտ: Ենթադրուի որ արաբ  
արամաշտութիւններով բաժնուեցան:

Յ. Գ. Ա. Կ. Ե.

### ՄԵՐ ՅՈՒՄՈՒՆԵԱՆԸ ԿԵՍԱՐԻՈՅ ՄԷՋ

Գրկնակ Յորեւանը շրջորէն կատարուեցաւ  
քաղաքիս մէջ մասնակցութեամբ Հայ Հոռոմէ-  
կան և Բողոքական հասարակութեանց. Առաջ-  
նորդարանին մէջ Յորեւանական Յանձնախումբը,  
Նոխագահութեամբ Առաջնորդ Տ. Խոսրով Նոր,  
Նախապատրաստական միջոցներ մեզ ար առաւ,  
Հոկտ. 12 Թարգմանչաց տանի աւտուն Պատարագ  
մատուցուեցաւ 3 Քաղերու եկեղեցեաց մէջ, որուն  
ներկայ գտուեցան նաև ուսուցիական խումբն  
և ուսանողութիւնը. Յետոյ մասնակցութեան,  
վարձարաններուն մէջ ուսանողութեան քաղաք-  
ուեցաւ երկու մեծ տներուն նշանակութիւնն  
և ապա վարձարանները փակուեցան այդ օրը,  
Հոկտ. 13ի առաւուռն հանդիսաւ որ Ս. Պատար-  
ագ մատուցուեցաւ Առաջնորդ Նոր կողմէ Ս.  
Աստուածածին Մայր եկեղեցոյ մէջ մասնակցու-  
թեամբ երկից թաղոց քահանայից և Գարաց  
Դատուն. Պատարագին աւուր պատճառի կէս ժա-  
մու չսի քաղաքից օրուն պատճական նշա-  
նակութիւնը, զոր տակով Ս. Սահակայ եւ Մես-  
րոպայ Հայ Ազգին մատուցած թանկա-  
զին ծառայութիւնը. Հայուն գոյութեան անհրա-  
ժեշտ ազգակները կազմող զիրն ու գրականու-  
թիւնն ու անհղութիւններն եկեղեցոյ շնորհիւ  
անտարտ մնացած են, որ անոնց հաստատրիմ  
աւանդապան եղած է գործերու ընթացքին մէջ.  
Հայն իր անցուցած փոթորկայոյ շրջաններուն  
մէջ զօտեանդուած ու փրկուած է իր արուեստի  
ու տպագրութեան վատակառօններու մեծ քան-  
քով արդիւնքին շնորհիւ. Աւրին, գիտական հա-  
մոզումով սիրեցէ՛ք մեր գիրն ու գրականութիւնն  
և անոնց աւանգապան եղող եկեղեցին, զործ-  
նապէս ցոյց տուէր ներկայ քաղաքի առիթով  
առաւ նուիրատուութեամբ մը իրր մնալու կո-  
թող երակատարական զգացումներու. Մեր մու-  
սանայ եղբայրներն առատօրէն կ'մասնակցին առ-  
այս բացուած հանգանակութեանց իրենց կրթա-  
կան վիճակը բարելաւելու:

Հոգեհանգստեան պաշտօն կատարուեցաւ  
և Հայր մերուն առաջ գրի և տպագրութեան ար-  
ուեստի վատակառօններու յիշատակին Յաւարտ  
Ս. Պատարագի պաշտօնական ընդունելութիւն  
կատարուեցաւ Հայկ-Յակոբեան Միացեալ վար-  
ժարանի սրահին մէջ համազգային մամլոններուն.  
Յանձնախումբն իր նախագահով յարանուանու-  
թեանց պաշտօնատուները զոքց ք փոխադարձ  
շնորհաւորութիւն:

Ժամը 8ին գրական հանդէս տեղի ունեցաւ  
Ս. Սարգիս եկեղեցիին մէջ. Ա.—Առաջնորդական  
փոխանորդ Տ. Արիստակէս Բնյ. Բիմուրան և Ս.  
Սահակ և Ս. Մեսրոպ և գրի որ կ'ուրի. Բ.—  
Բողոքականաց պատուելի Սանատրակ Եանկեան  
Վճարիկաններու օգուտը. Գ.— Տ. Աշոտ Բնյ.  
Երկաթեան Աստուածաշունչի Թարգմանութիւնն  
և անոր մատուցած ծառայութիւնն ի նպատակ  
ընդ. քաղաքակրթութեան. Դ.— Կիւմրիշեան  
վարձարանի տեսուչ Մինաս էֆ. Սիմոնեան  
և Հայ գրականութիւնը տպագրութեանն առաջ,  
Պարզաբանաց Հայ գրականութիւնը տառերու  
գիտէն և տպագրութեանն առաջ և և յետոյ ա-  
նոր կրած գիմարեանները. Հայ գրի որ և և տի-  
պի գիտը, հայ գրականութեան ծաղիկը, հայ  
թարգմանիչները նոր ասպարէզներ քաջին հայ  
մտքին ու հայ բանաստեղծին առաջ. Ե.—Տիար  
Բ. Վիշապեան, Հ. Յ. Գործիչ. Վճարիկան և  
ներկայ հայ կրականութիւնը. Ս. Սահակ և  
Ս. Մեսրոպի իրանքը նմանցուց յեղափոխականի  
կեանքին, որ հայ իրականութեան խաւերուն մէջ  
մտնելով կ'արտաշնչէ և կ'օժտէ իրական կեան-  
քով, հայ գրականութիւնը քաղաքականց հայ  
միտքն ու սիրտը, յառաջ բերելով Հայկական

հարցը: Եւ քարանայի բանաստեղծներէ վերջ  
ուսումնարանի աշակերտաց կողմէ պատշաճ  
երգեր երգուեցան, որ ծափերով ողջունուեցան.  
Կեսարիոյ միութեանը Թարգմանութեան նախագահ  
ու հանձնակալը. շնորհակարար Հայ ժողովուրդն որ  
ունեցած է իր սեփական տառերը, որուն շնոր-  
հի կրցած է քաղաքային արժանաւոր և հա-  
ւատարիմ մի տարր հանդիսանալով յայս ծա-  
կառավարութեան. Կառավարիչ պէլին խօսքերն  
ալ ծափերով ողջունուեցան:

Շնորհիւ Առաջնորդ Նոր յորդորանքին և թե-  
լազրութեան, Երաժշտանոցի մասին քաղաք  
հանգանակութեան մասնակցեցաւ Տրթ. Լեւոն էֆ.  
Փանոսեան տալով 200 սոկի. Տրթորը հակառակ  
իր նիւթական անձուկ վիճակին, իր ազգայնը  
զգացուներով և առատամեռն օգիտով անակալի  
ընթաց հանդիսակներն որ սրտտրեղութեամբ  
ըրով ողջունեցին. Կ. էֆ. Ճամփեան նուիրեց 10 սոկի.  
Նուիրատուներու ցուցակը պիտի հրատարակուի  
տեղոյս «Հայկ» պարբերականին մէջ, «Հայկ»-ի  
քաղաքի թիւ հրատարակուեցաւ Յորեւանի  
առիւթ, որուն ծախսը ստանձնած էր Ճամփեան  
էֆ. Շարաթ Թարգմանչաց տանի օրը ժամը 6ին  
կանանց, նոյն օրը ժամը զիշերուան 11/2ին ա-  
րանց և կիրակի գիշեր ժամը 11/2ին կրկին ա-  
րանց համար Արամեան աղջկանց վարձարանին  
սրահին մէջ ցանկեր արտատուուեցան, նուա-  
զանդեղ և սինժմափոխարի ներկայացուցաներ  
տեղի ունեցան. Բնյու Նուազարով մըր ցերեկոյթ—  
երկուրթի հանդէսներուն հատրտի կողմակները  
նուազեց. Հանգիսակար ուրախ և զոճ տպաւո-  
րութեան տակ մեկնեցան:

Կեսարիա, Հոկտ. 12. 8. 8. ԿԵՍԱՐԻՈՅ

### ՊԱՆԲԱՆԵԱՆ ԽՆԳԻՐ

#### ՃԱՌ Մ. ԲԱՍԻՅԻ

#### ՊԱՍՏԱՆԻԱՆ ԱԿՆԱՐԿ

#### ՊԱՆԲԱՆԵԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶԴԵՐՈՒՆ ԿՐԱՅ

Հնաագիրք համառօտ կերպով հազար-  
դեց Աքադքիտային մէջ սերպ վարչապետ  
Մ. Բասիլի յայտարարութիւնները, որոնք  
Պալքանեան երկրորդ պատերազմէն առաջ  
Սերպիոյ և Պալկարիոյ միջև տեղի ունե-  
ցած զէպերուն և զիւրանագիտական  
կնճառութիւններուն իրակատար պատ-  
մութիւնը կ'ներկայացնեն, և այս պատ-  
ճառաւ մեծ շահեկանութիւն ունին:  
Ահաւասիկ Մ. Բասիլի այդ ճառին ամ-  
բողջութիւնը:

Այն օրէն,— ուր պատիւ ունեցայ  
քաղաքական կացութիւնը պարզելու  
ձեզ,— միշտ այսօր պատճական մեծ  
զէպեր պատահեցան: Արեւելեան խը-  
ղիրը, որ մեծ տէրութեանց քաղաքա-  
կանութեան շխաւոր հոգը կ'կազմէր,  
լուծուեցաւ Պալքանեան քրիստոնեայ  
Պետութեանց կողմէ, Պալքանեան ազ-  
գերուն նպատաւոր կերպով: Օսմ. Պե-  
տութիւնը, որ զար մը առաջ իր լուծին  
տակ առած էր պալքաններու քրիստոնե-  
այ Պետութիւնները, պարտաւորուեցաւ  
եռ քաշուիլ քրիստոնեայ երիտասարդ  
Պետութեանց առջեւէն ու անոնց թա-  
ղուլ այն նահանգները, զորս հինգ դարեր  
առաջ իւրաքայնացած էր:

Այժմու թէ ճակատագիրն ու գեց  
վերահաստատուլ այն միւսնոյն քրիստոնե-  
այ Պետութիւնները, որ հինգ դարեր  
առաջ կործանեցան թրքական արշաւա-  
քին հետեւանքով և սերպ ազգին տալ  
Գոսովայի մէջ թուրքերուն ձեռք ան-  
ցուցած բոլոր երկիրները:

Պալքանեան ժողովուրդներն իրենց  
կորսնցուցած անկախութիւնը ձեռք ան-  
ցուցին շնորհիւ իրենց միացեալ ջանքե-  
րուն: Այս մեծ ու փայլուն յաջողու-  
թիւններէն ետք, զէպեր պատահեցան,  
որ Պալքանեան համերաշխութեան փայլը  
նահանգուցին, բայց միւսնոյն ասեմ  
այդ համերաշխութեան եղծանդոնե-  
րուն պատիժը նուիրագործեցին: Մեր-  
պիոյ համար միտքարութիւնն մ'է որ  
անկարելին ըրաւ արիւնահեղ կոխնե-  
րու առաջին աննելու համար՝ պատե-  
րապէս ընթացքին մէջ երեւան եկած  
խնդիրներու մասին, որոնք կրնային  
խաղաղօրէն լուծուիլ երկու կողմերուն  
շահուն համար: Ա՛յ միայն ազգին ներ-  
կայացուցիչները, այլ ըրվանդակ աշխարհ  
պէտք է զիւրանայ թէ Սերպիա առաջար-  
կած էր հողերու քաժանման խնդիրը փո-  
խադարձ համաձայնութեամբ լուծիլ իրա-